



PRACOVNÍ ODĚVY
WORKING CLOTHES



- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
- 2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
- 3 - EN - INFORMATION FOR USERS
- 4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
- 5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
- 6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
- 73 - FI - TIETOÄÄ KÄYTTÄJILLE
- 8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 9 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
- 10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
- 11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
- 12 - RO - INFORMATII PENTRU UTILIZATORI
- 13 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
- 14 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
- 15 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 16 - FR - INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR
- 17 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
- 18 - SE - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
- 19 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 20 - DA - FORBRUGERINFORMATION
- 21 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
- 22 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
- 23 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
- 24 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
- 25 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
- 26 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
- 27 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
- 28 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
- 29 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ



CS - Na tomto oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale oděv přesto nemůže sloužit jako tzv. „Oděv s vysokou viditelností“ dle norem EN ISO 20471; EN 1150 nebo EN 13356, protože použité reflexní prvky oděvu neposkytují plnohodnotnou ochranu, která je požadována u kategorie Oděvů s vysokou viditelností.

SK - Na tomto odevu sú sice použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa norem EN ISO 20471; EN 1150 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Oděvov s vysokou viditeľnosťou.

EN - Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL - Na tej odzieži zostaly wprowadzic uzyte elementy odblaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako taki zwana „Odzież o intensywnej widzialności“ zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150 lub EN 13356, ponieważ uzyte elementy odblaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE - Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

BG - Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост“ съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150 или EN 13356, защото използванието отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

EL - Αν και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται αναλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμοποιείται ως «ένδυμα υψηλής υφεστίας» σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471. EN 1150 ή EN 13356, επειδή η χρησιμοποιούμενα αναλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδύματων υψηλής υφεστίας.

ET - Sellel riitusest on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnahavusega märgurietuseks vastavalt standardite EN ISO 20471, EN 1150 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnahavusega märgurietuse kategooriasse kuuluva riituse korral.

FI - Tässä vaatteenessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyväältä vaatetusselta vaadittavaa täyttää suojaavatseena“, sillä vaatteen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyväältä vaatetusselta vaadittavaa täyttää suojausta.

FR - Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

HR - Na ovaj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

HU - Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150 vagy EN 13356 szabványok szerinti ügynevezett „Jól láthatósági ruházatnak“, mivel az alkalmazott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a Jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelemet.

LT - Kaut ari šim apgērbam ir izmantoti astarojoši elementi, tomēr šis apgērbis nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātās redzamības apgērbis“ atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150 vai EN 13356, jo apgērbā izmantotie astarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātās redzamības apgērbu kategorijai.

LV - Nors ant šiu rūbu yra naudojami atspindintys elementai, vis dėlto jie negali būti naudojami, kaip pvz. „Didelio matomumo rūba“ pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150 arba EN 13356, kadangi ant rūbo paanudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalaujama didelio matomumo rūbų kategorijai.

NL - Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid“ worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk niet



de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

RO - Deși sunt folosite elemente reflectoante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcăminte nu poate servi drept „îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150 sau EN 13356, deoarece elementele reflectoante ale îmbrăcămintei utilizate nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

RU - Хотя эти одежду использованы световозвращающие элементы, она не может служить в качестве т. наз. одежду повышенной видимости согласно стандартам EN ISO 20471, EN 1150 или EN 13356, поскольку использованные световозвращающие элементы одежды не обеспечивают полноценной защиты, которую должна гарантировать категория «одежда повышенной видимости».

SR - Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služi kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150 ili EN 13356 posto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

AZ - Bu geyimde aksetdirici elementlər istifadə edilmişsinə baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150 ya da EN 13356-ya əsasən “Yüksək görünüm dərəcəsi geyim” kimi istifadə edilə bilərmə, çünki istifadə edilən aksetdirici elementlər yüksək görünüm dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorunma təmin etmir.

BS - Iako se na ovoj odjeći koriste reflektirajući elementi, odjeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odjeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odjeću visoke vidljivosti.

DA - Selv om der findes reflekselementer på beklædningen, kan denne ikke tjene som en ”tydeligt synlig beklædning” efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150 eller EN 13356, da dens reflekselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien ”tydeligt synlig beklædning”.

ES - Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como “Indumentaria de alta visibilidad” de acuerdo a las normas EN ISO 20 o EN ISO 20471; EN 1150 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

IT - Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto 'Indumenti ad alta visibilità' secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

NO - På dette plagget er det riktignok benyttet reflekselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som såk. „høysignaliserende plagg“ iht. normene EN ISO 20471; EN 1150 eller EN 13356, ettersom de reflekselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT - Nesta roupa são usados elementos retrorefletivos, mas a roupa não pode servir de “Vestuário de alta visibilidade” conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150 ou EN 13356, porque os elementos retroreflektivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

SV - Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodosser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

UK - Хоча в цюму одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471, EN 1 150 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

MK - Иако на оваа облека се користат рефлектирачки елементи, облеката се уште не може да послужи како т.н. „Облека со голема видливост“ во согласност со EN ISO 20471; EN 1150 или EN 13356 зато што рефлектирачките елементи на облеката не обезбедуваат целосна заштита потребна за облека со голема видливост.

SI - Čeprav se na tem oblačilu uporabljojo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblačila z visoko vidljivostjo“ v skladu z EN ISO 20471; EN 1150 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljam popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.



CS

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobek: Montérkové soupravy, kalhoty, bluzy, pláště, kombinézy: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ a „CXS LEONIS“.

Tyto oděvy se vyrábějí v různém barevném provedení.

Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základní - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základní – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester

Související dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy – Obecné požadavky

V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.

Učel použití: využívají z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, ušpinění a povrchového písacího mechanickým vlivům, bez nároku na výšky ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se využívat nadmírnemu mechanickému působení (roztržení, utrhnutí apod.). U kalhot „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnost vložení kolenových výztuh.

Upozornění pro uživatele: při důsledném dodržení vymenovaného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nemusí být používán za okolnosti, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými, chemickými riziky, zachycení pochylivými částmi strojů apod.) Sílně znečistěný, prodrávený, roztržený, či jinak poškozený oděv neskytuje popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyfudit. Před počítanou životností 2 roky. Před prvním použitím výrobek vyperte.

Velikost: označení pikogramem s číselným kódem velikosti.

Značení: všetou etiketou s identifikací výrobce, velikosti, materiálového složení a symbolů ošetřování dle EN ISO 3758:2012.

Všechny tyto výrobky jsou **značené grafickou značkou CE**.

Skladování: v suchém, tmavém a odvětrávaném prostředí.

Likvidace: výrobek likvidujte podle zákona o odpadech.

Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.

Způsob udržby: praní ruční i v práci, normálně nebo měrné mechanické působení, máčání a odstředování tepla lázně max. 60 °C, nebo 40 °C, zákaz bělení, zákaz sušení v bubenové sušičce, žehlení do max. teploty 200 °C, 150 °C nebo do max. teploty 110 °C, **NEZEHLET REFLEXNÍ DOPLÁKY A U CXS STRETCH TAKŽE ZESILENÍ KOLEN**, jako čisticí prostředek lze použít Tetrachlorethen (PEN), benzín obvykle postupy bez omezení nebo zákaz chemického čištění.

U kalhot LEONIS před praním odplňte pozdro na kartu v levé stehenní kapsce.

Při udržbě se **FUDTE PIKOGRAMY A POJMY NA STŘÍČKU A ODŘÍDKU**.

Prohlášení o shodě naleznete zde: [www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v listě - Dokumenty pro stažení".](http://www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v listě - Dokumenty pro stažení)

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Vzor štítku na oděvech:

Název výrobku

Kódové označení výrobku

Kategorie, značka CE – značka souladu s Nařízením EU

Materiálové složení

Symboly udržby

Velikost, pikogram velikosti,

3 (2) rozdíly velikosti

Upozornění o možnosti čistí návod k použití

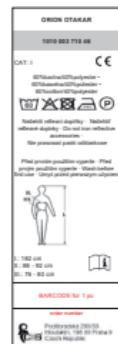
Identifikace výrobce

Sarže



Výrobce:

Kontaktní adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





SK

INFORMÁCIE PRE UŽIVATEĽA

Výrobok: Montérkove súpravy, nohavice, bázury, pláte, kombinézy „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOIS“ a „CXS LEONIS“.

Tieto odevy sa vyráhajú v rôznom farebnom vyhotovení.
Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOIS: základný - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, doplnkový - 100 % polyester

CXS LEONIS: základný - 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura - 100 % nylon, doplnkový - 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Súvisiace dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy - Obecné požiadavky.

V súlade s Nariadením (EU) 2016/425

Účel použitia: vyhovujúci z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688 a ešte učištia použitku ako ochrana užívateľa proti prachu, uspeniu a povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odov sa navlieka ako vrchné oblečenie. Je nutné sa tiež vyuvať nadmerne mechanickému poškodeniu (roztrhutie, utrhnutie, apod.). U nohavíc „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnosť vloženia koletových výstuží.

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu používania potvrdí nevznikajú rizík, ktoré by mohli ohrozí užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolnosti, ktoré vyzadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávaním poliflybnými časťami strojov a pod.). Silne záležitosť, predervený, roztrhaný, či inak poškodený odev nespĺňa popisom ochrany a je nutné ho opraviť (zosíť) alebo vyradiť. Predpokladaná životnosť 2 roky.

Pred prvým použitím vyperte.

Veľkosť: označenie piktoogramom s číselným kódom veľkosti.

Značenie: vísitoč etiketou s identifikáciou výrobku, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov osetrovania podľa EN ISO 3758:2012

Všetky tieto výrobky sú označené grafickou značkou CE.

Skladovanie: v suchom, tmavom a odvetranom prostredí.

Balenie, príprava: v uzavretých priečinkach PE obaloch.

Likvidácia: likvidovať výrobok podľa zákona o odpadoch.

Spôsob udržby: pranie ručný aj v práčke, normálne alebo mierné mechanické pôsobenie, pláchanie a odstredovanie tepla max. 60 °C, alebo 40 °C, zákrab bielenia, zákrab sušenia v bubenovej súšiške, záhrdenie do max. teploty 200 °C, 150 °C alebo do max. teploty 110 °C, **nežehlite reflexné doplnky a u CXS STRETCH nežehlite ani sprenětie kolien**, ako čistiaci prostriedok použiť Tetrachlorethen (PEN), benzín základné postupy bez obmedzenia, alebo zákrab chemického čistenia.

Pri nohaviciach LEONIS pred praním odopnite puzdro zo kartu v favom stehennom vrecku.

Pri udržbe sa riadte s piktoogramami a pokynmi na štítkoch na odevie.

Vyhľásenie o zhode nájdete tu: www.camis.cz u jednotlivých výrobcov v lístre „Dokumenty pro sřazení“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 NEŽEHЛИTE REFLEXNÉ DOPLNKY	 NEŽEHЛИTE REFLEXNÉ DOPLNKY	 NEŽEHЛИTE REFLEXNÉ DOPLNKY A SPEVNĚNÍ KOLIEN
 NEŽEHЛИTE REFLEXNÉ DOPLNKY	 NEŽEHЛИTE REFLEXNÉ DOPLNKY	

Vzor štítkov na odevoch:

Názov výrobku

Kódové označenie výrobku

Kategória: značka CE – značka zhody s Nariadením EÚ

Materiálové zloženie

Symboly údržby

Veľkosť: piktoogram veľkosti

3 (2) rozmerov veľkosti

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

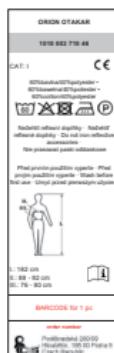
Identifikácia výrobca

Šarza



Výrobca:

Kontaktná adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





EN

INFORMATION FOR USERS

Product: Boiler suits, trousers, blouses, overalls: "CXS KLASIK", "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS" and "CXS LEONIS".

These garments are produced in different colour design.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% Cotton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% Polyester, 35% Cotton

ORION: 60% Cotton, 40% Polyester

PHOENIX: 65% Polyester, 35% Cotton

CXS STRETCH: 98% Cotton, 2% Elastane

CXS NAOS: basic - 92% Nylon, 8% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 100% Polyester

CXS LEONIS: basic - 72% Cotton, 25% Nylon, 3% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 92% Nylon, 8% Elastane and 100% Polyester

Related documents:

EN ISO 13688:2013 Protective clothing – General requirements

In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.

Purpose of using: The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 and purpose of using as user protection against dust, spotting and static-active mechanical effects, without claim on higher protective function – personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.). For "ORION", "STRETCH" and "SIRIUS" trousers there is the possibility of inserting knee reinforcements.

User warning: When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, ragged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Wash before first use.

Sizes: marked by pictogram with numeric code of size.

Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012.

All these products are marked by graphic symbol CE.

Stocking: in dry, dark and extract environment.

Packing: in closed transparent PE covers.

Dispose: Dispose of product according to the law of waste.

Maintenance: washing by hand or in washing machine, normal or mild mechanical effect, rinsing and centrifuging, bath temperature maximum 60 °C, or 40 °C, no bleaching, no drying in drum dryer, ironing up to maximum 200 °C, 150 °C or max. temperature for ironing 110 °C, **do not iron reflective accessories and for CXS STRETCH trousers type do not iron your knee reinforcements**, as cleaner it's possible to use the tetrachloroethane (PEN), petrol, usual procedures without limits, or chemical cleaning prohibited.

For LEONIS trousers, unfasten the card holder in the left thigh pocket before washing.

Abide by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.

The Declaration of Conformity can be found here: www.camis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	 DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	 DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES AND KNEE
 DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	 DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	 DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES AND KNEE

Example of garment-plate:

Product title

Product code

Category, mark CE - mark of conformity with the EU Regulation

Material structure

Year of production

Maintenance symbols

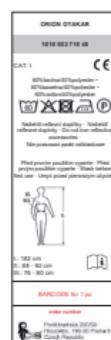
Size, pictogram of sizes

3 (2) kinds of size

Notice on the necessity to read the instructions for use

Manufacturer identification

Lot



Manufacturer:

Contact address: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Produkt: Urania robocza, spodnie, bluzy, kombinowany „CXS KLASKI”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOIS” i „CXS LEONIS”

Odręć produkowana jest w rozmaitych kolorach.

Materiał:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i CXS KLASKI: 100 % bawełna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bawełna

ORION: 60 % bawełna, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bawełna

CXS STRETCH: 98 % bawełna, 2 % elastan

CXS NAOIS: materiał podstawowy - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, materiał dodatkowy - 100 % poliester

CXS LEONIS: materiał podstawowy - 72 % bawełna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura - 100 % nylon, materiał dodatkowy - 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % poliester

Dokumenty towarzyszące:

EN ISO 13688:2013 - Odręć ochronny - wymagania ogólne.

Jest zgodny z wymaganiami Roporządzenia (UE) 2016/425.

Luzgawka: spełnia wymagania ogólne EN ISO 13688 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniowymi wypływami mechanicznymi, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – frodek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odręć ubiera się jako odzież wierzchnia. Konieczne jest również umieszczenie nadmiernego uszkodzenia mechanicznego (rozwarwanie, urwanie, itp.). W spodniach „ORION” i „STRETCH”, „SIRIUS” istnieją możliwości wbijania wkładek wzmacniających w strefie kolana.

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrozić zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wypływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaczepieniem przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozdartý lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata.

Umyj przed pierwszym użyciem.

Wielkość: oznakowana pikrogramem z kodem wielkości.

Znakowanie: etykieta nazywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.

Wszelkie produkty posiadają znak CE.

Składnikiem: w pomieszczeniach studzych, ciemnych z odpowiednią wentylacją.

Likwidator: produkt zlikwidować zgodnie z ustawą o odpadach.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.

Konserwacja: ponie razem lub w parze, zwykłe wypływy mechaniczne, lub delikatne wypływy plukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60 °C, lub 40 °C, nie wolno wybielić, nie suszyć w suszarkach, prasować przy temp. do 200 °C, 150 °C, lub prasować przy temp. do 110 °C, nie wolno prasować elementów odblaskowych, a w produkcie CXS STRETCH nie prasuje się też wkładek wzmacniających w strefie kolana, jakim środkiem czyszczącym może być używany tetrachloroetenu (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń, lub zakaz czyszczenia chemicznego.

W przypadku spodni LEONIS przed praniem odpiąć uchwyty na karę w lewej kieszeni na udzie.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z pikrogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.

Deklaracje zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyróbów sa w zakładce „Dokumenty do pobrania”.

CXS KLASKI, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 NIE PRASOWAĆ, DODATKI ODBLASKOWE	 NIE PRASOWAĆ, DODATKI ODBLASKOWE	 NIE PRASOWAĆ, DODATKI ODBLASKOWE I WZMACNIOUNE KOLANA
 NIE PRASOWAĆ, DODATKI ODBLASKOWE	 NIE PRASOWAĆ, DODATKI ODBLASKOWE	 NIE PRASOWAĆ, DODATKI ODBLASKOWE I WZMACNIOUNE KOLANA

Wzór etykiety na ubraniach:

Nazwa produktu

Kategoria, znak CE – znak zgodności z rozporządzeniem UE

Skład materiału

Symbol pielęgnacji

Wielkość, pikrogram wielkości,

3 (2) wymiary wielkości

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkowania

Oznakowanie producenta

Numer lot



Producent:

Adres do kontaktu: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: Tunked, püksid, jakid, kitlid, kombinatsioonid: „CXS KLASIC“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ ja „CXS LEONIS“

Neid rõivaid valmistatakse eri värviitoonides.

Materjalid:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIC: 100% puuvilla

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% polüestril, 35% puuvilla

ORION: 60% puuvilla, 40% polüestril

PHOENIX: 65% polüestril, 35% puuvilla

CXS STRETCH: 98% puuvilla, 2% elastaan

CXS NAOS: põhimaterjal – 92% nalonit, 8% elastaani, cordura-kangas – 100% nalonit, lisamaterjal – 100% polüestril

CXS LEONIS: põhimaterjal – 72% puuvilla, 25% nalonit, 3% elastaani, cordura – 100% nalonit, lisamaterjal – 92% nalon, 8% elastaani ja 100% polüestril

Seotud dokumentid:

EN ISO 13688:2013 Kaitseriistus. Üldnöödused

Vastav määruse (EL) nr 2016/425 nöötele.

Kasutuseesmärk:

sobivad standardi EN ISO 13688 üldtestest nööttest lähtudes kasutajate kaitsmiseks tolmu, mustuse ja piinapäälsete mehaaniliste mõjude eest, kui puuvabujaduse suurema kaitsestõme järel – lihtsa konstruktsiooniiga isikukaitsevahend. Need rõivad pannakse selga pealrissetena. Tuleb välidata liigset mehaanilist mõju (rebitmust jne). Pükstele „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ saab paigaldada põlvetugevduses.

Märkus kasutajatele:

määratletud kasutuseesmärgini järgiindal kinnipidamisel ei teki ohte kasutaja tervisele (toodet ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsefunktsioonid, näiteks kaitse termiliste ja keemiliste ohute, massinate liikuvate osade tähta takerdumise jne eest). Tugevalt määrdunud, auklikud, rebenenud või muul viisil kahjustumud rõivad ei paku kirjeldatud kaitset ning need tulub parandada või kasutuses kõrvvaldada. Eeldatav kasutusajag 2 aastat.

Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

Suurused: tähistatud piktoogrammi ja suurusnumbriga.

Märgitus: sisestamine õhmedal etikettel tootja tähis, suuruse, materjalri ja hooldussümboleiga vastavalt standardile EN ISO 3758:2012

Kõik need tooted on **tihtaslaste graafilise CE-märgise**.

Säilitamine: kuivas, piimades ja hea ventilaatsiooniga keskkonnas.

Likvideerimine: likvideerige toode vastavalt jäätmesedadesse.

Pakend ja transport: suletud lähipaistvates PE-pakendites.

Hoodamine: läsi- ja masinpesu, normaalne või mõõdukas mehaaniline toime, loputamine ja tsentrifugimine, vee maaksimalne temperatuur 60 °C, või 40 °C valgandamine keelatud, trummelkuiavat kuiyavitamine keelatud, trikkimine temperatuuril kuni 200 °C, 150 °C või kuni max 110 °C, ärge trikkige peregladavate detailide, toteel CXS STRETCH ärge trikkige ka põlvetugevdusi, puhastusvahendina võib kasutada tetraklorootileeni (PEN) ja bensiini, tavapärase puhastamise ilma piiranguteta või keemilise puhastamise keelde. LEONIS püske, puhul keera enne pesemist lahti vasakpoolsetes rejetaskus olev kaardihooldia.

Hoodamisel lähtuge rõiva etiketidel olevatest piktoogrammide ja juhisteist.

Vastavusdeklaratsiooni leiate siit: www.camis.cz, need on loodetud juuru lehel „Dokumentid allalaadimiseks“.

CXS KLASIC, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL	ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL JA TUGEVDAUD PÖLVED	ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL JA TUGEVDAUD PÖLVED
ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL	ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL	ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL JA TUGEVDAUD PÖLVED
ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL	ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL	ARGE TRÜKKIGE, PEEGELDAVAD DETAIL JA TUGEVDAUD PÖLVED

Rõiva etiketi näide:

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – märgis vastavalt EL määrusele

Materjalid

Hooldussümboolid

Suurus, suuruse piktoogramm,

3 (2) suurust

Tähelepanu juhtimine kasutusuhendi lugemise vajalikkuse kohta

Toota tähis

Partii



Tootja:

Kontakte aadress: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





FI

TIETOA KÄYTÄJÄILLE

Tuote: Työhaalarit, housut, puserot, takit, haalarit, „CXS KLASIC“ „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ ja „CXS LEONIS“

Nämä valtekappaleita valmistamme eri värivaltoihin.

Materiaali:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIC- 100 % puuvillaa

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON- 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

ORION- 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä

PHOENIX- 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

CXS STRETCH- 98 % puuvillaa, 2 % elastaania

CXS NAOS- perusosa - 92 % naijonia, 8 % elastaania, cordura - 100 % naijonia, lisäosa - 100 % polyesteriä

CXS LEONIS- perusosa - 72% puuvillaa, 25% naijonia, 3% elastaania, cordura - 100% naijonia, lisäosa - 92% naijonia, 8% elastaania ja 100% polyesteriä.

Tunteminen liittyytävät:

EN ISO 13688:2013 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset

Asetuskomissaari (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti.

Käyttötarkoitus: tuotteen ovat EN ISO 13688-standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoitusta käyttäjiin suojaavaa pölyä, joka on pinnallaan mekaanisista vaikuttavista vastaan, ilman suurempaa suojaustoiminnon vaatimusta - henkilökohtainen suojaavalline, jonka rakennus on yksinkertainen. Täältä vaatetta käytetään pällysvaatteena. Välttää lisällistä mekaanista vaikuttusta (reippuminen, irti kiskominen jne.). „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ - houssissa voidaan käyttää polvisuoja.

Varoitus käyttäjille: jota mahdollisesti käyttötarkoitusta noudattetaan tarkasti, eikä synny riskejä, jotka voisivat uhata käyttäjän terveyttä (tuotetta ei saa käyttää muuta suojaustoimintoja vastineissa tilanteissa, kuten esim lämpöriskistä tai kemiallisten riskien, koiden liikkuvuutta osoittavina aiheutettua vaura jne.). Hyvin likainen, kulumat, repaleiden tai muuten viihtymistä vante ei sojaa yllä mainitulla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Koot: merkitään kuvilla, joissa koljoksen numerokoodit.

Merkintä: kiinniommelta lappu, jossa valmistajan identifikaatio, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2012 -standardin mukaan.



Kaikki nämä tuotteet on merkitty graafisella CE-merkinnällä.

Säilytys: kuivassa, pimeässä ja suhteellisen

Hävitäminen: hävitä tuote jätelain mukaisesti.

Pakkauks, kuljetus: suljettuissa läpinäkyvissä PE-pakkauskississa.

Huolto: käsipesu ja pesukoneessa pesu, normaali tai kevyen mekaanisen vaikutuksen, huuhtelu ja linkous, veden lämpötilaa enintään 60 °C, tai 40 °C valkuais kielletty, rumpukuvauks kielletty, silytyslämpötilaa enintään 200 °C, 150 °C tai enintään 110 °C, **ÄLÄ SILITA HELIASTINOSIA JA MALLISSA CXS STRETCH ÄLÄ SILITA MYÖSKÄÄN POLIVÄHVIKEITÄ,** kemiallisessa pesuun voi käyttää tetraklorooriteeni (PEN), bensinia tavallisen menetelmällä ilman rajoittaksi tai kemiallinen pesu kielletty.

LEONIS-houssissa irrotta vasemmassa reissitakussa oleva korpitikkide ennen pesua.

Vaatteen huollossa noudata valtelopussa olevia kurvia ja ohjeita.

Julkistus tuotteen CE-merkinnästä löytyy sivulta www.camis.cz, aina kunkin tuotteen yliavaliikon kohdasta "Ladattavia asiakirjoja".

CXS KLASIC, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 ALA SILITA HELIASTIMA	 ALA SILITA HELIASTIMA	 ALA SILETÄ HELIASTIMIA JA VAHVISTETUT POLVET
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 ALA SILETÄ HELIASTIMA	 ALA SILETÄ HELIASTIMA	

Yatelaajan malli:

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä

Luokka, CE-merkintä – EU-direktiivien mukaisuuden osoittava merkintä

Materiaalikoostumus

Huolton symbolit

Koko, koon kova

3 (2) koon mittaa

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Valmistajan identifikaatio

Eri



Valmistaja:
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Yhteystiedot: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



HR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

PROIZVOD: KOMPLETI RADNE ODJEĆE, HLAČE, BLUZE, KUTE, KOMBINEZONI: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ I „CXS LEONIS“

Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama
Materijali:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliesterska

PHOENIX: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

CXS STRETCH: 98 % pamuk, 2 % elastan

CXS NAOS: osnovni - 92 % najlon, 8 % elastan, kordura - 100 % najlon, dodani - 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni - 72% pamuk, 25% najlon, 3% elastan, kordura - 100% najlon, dodani - 92% najlon, 8% elastan i 100% poliester

Vezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaština odjeća - Opći zahtjevi

Ispunjavanja zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688 i svrhu upotrebe kao zaštita korisnika od prasine, zapravljanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, bez zahtjeva za povećanje zaštite funkcije - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije. Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Treba izbjegavati prekomerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.). Na „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ hlače moguće je umetnuti ojačanje na koljenu.

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (npr. ne smiju koristiti u okolinostima koje zahtijevaju drugu vrstu zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od topinskih, kemijskih rizika, dodira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Dakle zapravljana, probušena, poderana ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je povratiti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine.

Prije upotrebe operete prozvod.

Veličine: označene pikogramom s brojanim kodom veličine.

Oznakavanje: ušivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO 3758:2012.

Svi ovi proizvodi označeni su grafičkom CE oznakom.

Skladištenje: u suhom, tamnom i pnorazračnom mjestu.

Odlaganje: proizvod odložite u skladu sa zakonom o otpadu.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenim prozirnim PE ambalažama.

Nacin održavanja: ručno pranje i također pranje u perilici, normalno ili blago mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje pri maks. temperaturi 60 °C, odnosno 40 °C zabranjeno izbjeljivanje, zabranjeno sušenje u sunčelicama, glaćati na maks. temperaturi 200 °C, 150 °C odnosno na maks. temperatura 110 °C, **nemojte glaćati refleksne dodatke te kod CXS STRETCH nemojte glaćati ojačanja koljena**, kao sredstvo za čišćenje može se upotrijebiti tetrakloritet (PEN), benzin uobičajeni postupci bez ograničenja ili zabranjeno kemijsko čišćenje.

Za LEONIS hlače prije pranja otkopčavati držač kartice u lijevom bedrenom dižepu.

Prilikom održavanja slijedi pikogrami i upute na etiketama radne odjeće.

Izjave o sukladnosti možete pronaći ovde: www.canis.cz, za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti za preuzimanje“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 NEMOTITE GLAČATI REFLEKSEN OPREMU!	 NEMOTITE GLAČATI REFLEKSEN OPREMU!	 NEMOTITE GLAČATI REFLEKSEN OPREMU!
 CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	 CXS NAOS, CXS LEONIS	 NEMOTITE GLAČATI REFLEKSEN OPREMU!

Uzorak etikete na radnoj odjeći:

naziv proizvoda

kodna oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka sukladnosti s Uredbom EU

simboli za održavanje

veličina, pikogram veličine

3 (2) dimenzije veličine

upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

identifikacija proizvođača

Sarza



Proizvođač: www.canis.cz

Kontakt adresu: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



HU UTAŠITÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

Termék: Munkaruha készletek, műrágak, ingek, kabátok, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ és „CXS LEONIS“

Ezket a munkaruhákat különöző színkivitelben gyártjuk

Anyag:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamut

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliészter, 35 % pamut

ORION: 60 % pamut, 40 % poliészter

PHOENIX: 65 % poliészter, 35 % pamut

CXS STRETCH: 98 % pamut, 2 % elasztán

CXS NAOS: alap – 92 % nylon, 8 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 100 % poliészter

CXS LEONIS: alap – 72% pamut, 25% nylon, 3% elasztán, cordura – 100% nylon, kiegészítő – 92% nylon, 8% elasztán és 100% poliészter

Kapszulás dokumentumok

EN ISO 13688:2013 Védroházat - Általános előírások

Megfelel a 2016/425/EU rendeletmnek.

Felhasználás célja: kiegészítő a EN ISO 13688:2013 követelmények szempontjából és védelmi használat szempontjából, mint pl. por, szennyedős és más felületleg kihasználható mechanikai hatások esetén, magasabb védelmi funkcionális igénytől – egyszerű felépítésű személyi védelmi öszkő. Ezt a ruhadarabot felhasználhatnak. Kerülhet ki a tulajdon mechanikai hatásokat (mint pl. szakadás, leszakítás, stb.). Az „ORION“, „STRETCH“ és „SIRIUS“ nadrágoknál lehetőség van térdvédők behelyezésére.

Figyelemzett felhasználói részre: A meghatározott célok szigorú betartása mellett nem merülnek fel olyan kockázatok, amik a felhasználói egészséget veszélyeztetné (a termék nem használható olyan környezetek között, amelyek más típusú védő rendelkezetet igényelnek, mint pl. védő hő és kémiai veszélyek ellen, felfogás mozdgáspáratések által, stb.) Erősen elszínesített, kilyukadt, széttépett, vagy másképp rongálódott ruhameUni nem tölt be a leírt védő szerepet, azért oktatóval meg kell ezeket a ruhameUni működését javítani, vagy ki kell őket dobni. Várható élettartamuk: 2 év. Első használálat előtt a terméket mosza ki.

Méretek: pictogrammal jelölve a következő módon szám kódok felüttetésével.

Jelölés: bevarrott etikettel, ami a EN ISO 3758:2012 alapján a gyártó azonosításával, a termék méretével, anyagosszétételével és az karbantartáshoz szükséges szimbólumokkal van ellátva.

Minden termék CE grafikus jelölésénél van megjelölt.

Tárolás: szírra, sötét és kiszellőzöttet környezetben.

Felhasználás: a terméket a hulladék tölvény szerint számlája fel.

Csomagolás, szállítás: zárt átítató PE csomagolásban.

Karbantartási eljárások: kézmászás és mosósági mosás is engedélyezett, standard vagy enyhé mechanikus hatás, öblítés és csavarás esetén a víz Max. hőmérséklete: 60 °C, vagy 40 °C fehérítés tilos, tilos doboz szárlitában száritani, vasalás max. 200°C-ig, 150°C-ig vagy max. 110°C-ig, ne vasalja a fényvísszavérő kiegészítőkkel és CXS STRETCH-nél szintén ne vasalja a megerősített térdvédőket, mint sziszítőszert tetraクロレ (PEN) használható, benzin, általános szokások alkalmazása korlátozlanul, vagy kémiai tisztítás megtáthá.

LEONIS nadrag esetén mosás előtt oldja ki a bal combcszebbben lévő kártyatartókat.

A karbantartási rész a piktogramokon és az ruhákon lévő etiketten felüttetett utasításokat.

A megfelelőség nyilvántartása itt található: www.camis.cz, az egyes termékek esetében a „Letölthető dokumentumok“ listában.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 A FÉNYVÍSSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	 A FÉNYVÍSSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	 A FÉNYVÍSSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA NE MEGERŐSÍTETT TÉRD
 CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	 CXS NAOS, CXS LEONIS	 A FÉNYVÍSSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA

Az emblémák mintája a ruházon:

Termék név:

Termék kódnevének jelölése:

Kategória, CE jelzés – EU rendelet szerinti jelzés

Anyag összetétele

Karbantartás szimbólumai

Mérét, méret piiktogramja

3 (2) méretük mértékei

Felhívás használati utasítás fontosságának olvasására.

A gyártó azonosítása

Gyártási térel



Forgalmazó:
Elérhetőségi cím: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Prága 9, Czech Republic.



17

INFO MACHJA VARTOTOJUI

Gaminys: Darbių kombinezonų komplektai, kelnės, palaidinės, chalatai, kombinezonai: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ ir „CXS LEONIS“

Šie drabužiai gaminami iš aicinių spalvų.

Medžiaga:
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% medvilne
SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliesteris, 35% medvilne
ORION: 60% medvilne, 40% poliesteris
PHOENIX: 65% poliesteris, 35% medvilne
CXS STRETCH: 98% medvilne, 2% elastano
CXS NAOS base - 92% nailonais, 8% elastanas, condura - 100%
CXS LEONIS: - base - 72% medvilne, 25% nailonais, 3% elastanas,
poliesteris

Susiję dokumentai:

EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga – Bendrieji reikalavimai.
Atitinka ES Reglamento Nr. 2016/425 reikalavimus

Paskirtis: užtinkla standarto EN ISO 13668 bendrosios reikalavimų ir paskirtį kai natudotų apsaugos mu dulkii, purvo ir pavaršinio veikimo mechanizmų veiksnijus, nekeliant reikalavimų užtinkrantiems aukštestiniams lygio apsaugų funkcijai – paprastos konstrukcijos asmenys apsaugos rygorius. Šia apranga dešiniai kaipt viršutiniai drabuziai. Reikia vengti perdedo mechaninio poveikio (plyšiamas, nutrūkimas ir pan.). I „ORION“, „STRETCH“ ir „SIRJUS“ dešiniai palinti iki kelias žemiaus.

Naryndymas – vartotojai, tiekiant laikinam masytystyros paskirties, nelyra rizika, kur galėtų sudaryti savo vartotojų sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tiekiant aplinkinės, kuriuose reikalingos kitokio tipo apsauginių funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės cheminės rizikos, esančios užtikrinant jaudančios maistinės paviršių ir pan.). Labai susterūti, sklypta, suplysta ar kitokiu būdu apgadinta arcaus neštikraips arba įsigijimąs anksčiau, tokiai atveju, iki laiptų atsiraju, arba išmesti. Numatymas tarpaxino žmonės 2 metus.

Prieš naudodamis pirmą kartą, gaminį išskalbkite.

Zymėjimas: įsiūta etikete su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN ISO 3758-2012.

EN ISO 3738:2012.

Visi šie gaminiai yra pažymėti grafiniu ženklu CE.
Laikymas: sausoje, tamsoje ir vėdinamoje aplinkoje.

Utilizavimas: sākums

Šaltinėlis: sušaldymas iš visuolių, dažnai įvairiai palydymo bei atliekų tvarkymo metuose.
Paknudinti per vežimėlių: uždrojite, skaidrėje PE pakuočių.

Priežiūros būdas: sušalmimas rankiniu būdu ir skalbfimo mašinioje, skalvimas ar išcentrinis gręžimas, skalbimo temperatūra maks. 40°C , arba 40°C , draudžiamas balinti, normuodamas arba lengvinti būgninėje džioviklėje, lyginti maks. 200°C , 150°C arba maks. 110°C temperatūrą, nelygininkytis reikiškinių detalų, o CXS STREITCHIUS galinėje kelių apsaugos, o kai valymo priemonė galima naudoti teraploterolenas (PEN), benzina – preraistais būdais ar priebojais arba daržiamaisys nelygininkų valysems.

LEONIS kelnēms prieš skalbīmā atsukite kortelēs laikiklī kairēje šlaunies kišenējē

Priežiūros atveju laikytis piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.

Aritkinės deklaracijos rasičių www.camis.cz , atskirų gaminių užduočių juostose „Aristinė dokumentas“.		
CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 NELYGINANTI REFLEKSIONI AKSESUARU	 NELYGINANTI REFLEKSIONI AKSESUARU	 NELYGINANTI REFLEKSIONI AKSESUARU IR GELZBETONIU
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NARS, CXS LEONIS	ORION OTAKAR
 NELYGINANTI REFLEKSIONI AKSESUARU	 NELYGINANTI REFLEKSIONI AKSESUARU	

Annanas etiketös maa-alueet

Aprilius enkeli pro

Gaminis pavadinimas;
Gaminio žymėjimo kodas:

Kategorija ženklas CE – ženklas atitinka ES reikalavimus.

Medžiagos sudėtis:

Medžiagos sudėtis; Principiniai simboliai:

Dydis, dydžio piktoograma;

3 (2) dydžiu išmatavimai;

Nurodi



Gamintojas:

Kontaktní adresy: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LV

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

Produkts: Darba apģērba komplekti, bikses, kreklī, apmetni, kombinēzoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ un „CXS LEONIS“

Šie apģērbi tiek ražoti dažādās krāsās
Materiāls:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% kokvilna
SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliesteris, 35% kokvilna

ORION: 60% kokvilna, 40% poliesteris

PHOENIX: 65% poliesteris, 35% kokvilna

CXS STRETCH: 98% kokvilna, 2% elastane

CXS NAOS: pamata - 92 % neilons, 8% elastāns, cordura - 100% neilons, papildu - 100% poliesteris

CXS LEONIS: pamata - 72% kokvilna, 25% neilons, 3% elastāns, cordura - 100% neilons, papildu - 92% neilons, 8% elastāns un 100% poliesteris

Savitrie dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Aizsargapģērbs. Vispārīgs prasības

Atbilst Regulām (ES) 2016/425 prasībām

Pielietojuma mērķis: EN ISO 13688 vispārīgo prasību viedokļa un saskaņā ar pielietojuma mērķi atbilst lietotāja aizsardzībai pret putekjiem, notripišanos un mehāniskajiem ieteikumiem, kas iedarbjas uz vīrsuru, neveicot augšķa ilmeņa aizsardzību - vienkāršas konstruktijas individuālais aizsardzības līdzeklis.

Šo apģērbu veikti kā virsdrēbēs. Jāzīmēta no pārlēmēgās mehāniskais ieteikums (saplēšanas, noraujana u.tml.). Biksmē „ORION“, „STRETCH“ un „SIRIUS“ ir iespējams ievērot noteikto lietotājas mērķi, nerodas nekādi draudi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizlīgt izmantot apstākļos, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltumu, ķīlniskajiem draudiem, kustīgu dalu ierausināšanai mātīnū (u.tml.)). Stipri netīrs, caurainums, saplēsti vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāizsalaboj vai jāizmet. Sagaidāmības darbmūžs ir 2 gadi.

Pirmais lietotājas produktu izmazgājiet.

Izmēri: apzīmēti ar pikogrammu un skaitļu kodu, izmēri.

Markējums: iešķita etikete ar norādītu ražotāju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simbolieni atbilstoši EN ISO 3758:2012

Visi šie produkti ar apzīmēti ar grafisko zīmi CE.

Uzglabāšana: sausā, tumsā un nedinītā vietā.

Likvidēšana: produkts jālikvīde saskāņā ar likumu „Par aizkrutīumiem“.

Iepakojums, transportēšana: aizvērtā, caurspīdīga PE iepakojumā.

Kopšanas veids: marķēt rokām vai velas mašīnā, normāla vai nedaudz mehāniska iedarbība, skalošana un izgriešana, ūdens temperatūra maks. 60 °C, vai 40 °C, aizliegts balināt, aizliegts zāvēt velas žāvētāju, gludināšana līdz maks. temperatūrai 200 °C, 150 °C vai līdz maks. temperatūrai 110 °C, NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠS ELEMENTUS, BET CXS STRETCH NEGLUDINĀT CELU AIZARGUS, kā ūrīšanas līdzeklis ir iespējams izmantot tetraletreliem (PEN), benzīnu strautīšas režīms bez ieroceļojumiem vai ķīlniskās ūrīšanas iezīgumus. LEONIS kelnēm prieš skalīšanu atskirties korteles laikīki kārtēji slāunies kīlenēje.

Kopjot nemierīt vēri pikogrammas un norādījumus, kas ietverīt apģērba markējumu.

Atbilstības deklarāciju atradīsi te: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem joši „Dokumenti lejupielādei“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	 NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	 NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS UN PASTIPRINĀTA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	 NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	

Apģērba markējuma paraugs:

Produkta nosaukums

Produkta apzīmējuma kods

Kategorija: CE markējums – markējums atbilstoši ES regulai

Materiāla sastāvs

Kopšanas simboli

Izmērs, izmēra pikogramma

3 (2) izmēri

Bridinājums, ka jāzīsla pamīliciba

Ražotāja identifikācija

Sērija



Ražotājs: **CXS**

Kontaktadrese: Podlebarská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

ORION OTAKAR	
1510 062 710 000	
CAT: I	
B1/Nebatīši ECE/Regulēta • B2/Nebatīši ECE/Regulēta • B3/Nebatīši ECE/Regulēta • B4/Nebatīši ECE/Regulēta	
Nedrīkst rāvēt apģērbu. Nedrīkst rāvēt apģērbu. Nedrīkst rāvēt apģērbu. Nedrīkst rāvēt apģērbu.	
Nedrīkst pārveidot apģērbu. Nedrīkst pārveidot apģērbu. Nedrīkst pārveidot apģērbu. Nedrīkst pārveidot apģērbu.	
Plāns pārveidošanas režīms • Plāns pārveidošanas režīms • Plāns pārveidošanas režīms • Plāns pārveidošanas režīms	
L: 182 cm H: 88 - 90 cm SH: 76 - 80 cm	
MAROON, 01 jet black	
Order number: Produkta kods 28039 Produkta kods 28040 Produkta kods 28041 Produkta kods 28042 Produkta kods 28043 Produkta kods 28044 Produkta kods 28045 Produkta kods 28046 Produkta kods 28047 Produkta kods 28048 Produkta kods 28049 Produkta kods 28050 Produkta kods 28051 Produkta kods 28052 Produkta kods 28053 Produkta kods 28054 Produkta kods 28055 Produkta kods 28056 Produkta kods 28057 Produkta kods 28058 Produkta kods 28059 Produkta kods 28060 Produkta kods 28061 Produkta kods 28062 Produkta kods 28063 Produkta kods 28064 Produkta kods 28065 Produkta kods 28066 Produkta kods 28067 Produkta kods 28068 Produkta kods 28069 Produkta kods 28070 Produkta kods 28071 Produkta kods 28072 Produkta kods 28073 Produkta kods 28074 Produkta kods 28075 Produkta kods 28076 Produkta kods 28077 Produkta kods 28078 Produkta kods 28079 Produkta kods 28080 Produkta kods 28081 Produkta kods 28082 Produkta kods 28083 Produkta kods 28084 Produkta kods 28085 Produkta kods 28086 Produkta kods 28087 Produkta kods 28088 Produkta kods 28089 Produkta kods 28090 Produkta kods 28091 Produkta kods 28092 Produkta kods 28093 Produkta kods 28094 Produkta kods 28095 Produkta kods 28096 Produkta kods 28097 Produkta kods 28098 Produkta kods 28099 Produkta kods 28100 Produkta kods 28101 Produkta kods 28102 Produkta kods 28103 Produkta kods 28104 Produkta kods 28105 Produkta kods 28106 Produkta kods 28107 Produkta kods 28108 Produkta kods 28109 Produkta kods 28110 Produkta kods 28111 Produkta kods 28112 Produkta kods 28113 Produkta kods 28114 Produkta kods 28115 Produkta kods 28116 Produkta kods 28117 Produkta kods 28118 Produkta kods 28119 Produkta kods 28120 Produkta kods 28121 Produkta kods 28122 Produkta kods 28123 Produkta kods 28124 Produkta kods 28125 Produkta kods 28126 Produkta kods 28127 Produkta kods 28128 Produkta kods 28129 Produkta kods 28130 Produkta kods 28131 Produkta kods 28132 Produkta kods 28133 Produkta kods 28134 Produkta kods 28135 Produkta kods 28136 Produkta kods 28137 Produkta kods 28138 Produkta kods 28139 Produkta kods 28140 Produkta kods 28141 Produkta kods 28142 Produkta kods 28143 Produkta kods 28144 Produkta kods 28145 Produkta kods 28146 Produkta kods 28147 Produkta kods 28148 Produkta kods 28149 Produkta kods 28150 Produkta kods 28151 Produkta kods 28152 Produkta kods 28153 Produkta kods 28154 Produkta kods 28155 Produkta kods 28156 Produkta kods 28157 Produkta kods 28158 Produkta kods 28159 Produkta kods 28160 Produkta kods 28161 Produkta kods 28162 Produkta kods 28163 Produkta kods 28164 Produkta kods 28165 Produkta kods 28166 Produkta kods 28167 Produkta kods 28168 Produkta kods 28169 Produkta kods 28170 Produkta kods 28171 Produkta kods 28172 Produkta kods 28173 Produkta kods 28174 Produkta kods 28175 Produkta kods 28176 Produkta kods 28177 Produkta kods 28178 Produkta kods 28179 Produkta kods 28180 Produkta kods 28181 Produkta kods 28182 Produkta kods 28183 Produkta kods 28184 Produkta kods 28185 Produkta kods 28186 Produkta kods 28187 Produkta kods 28188 Produkta kods 28189 Produkta kods 28190 Produkta kods 28191 Produkta kods 28192 Produkta kods 28193 Produkta kods 28194 Produkta kods 28195 Produkta kods 28196 Produkta kods 28197 Produkta kods 28198 Produkta kods 28199 Produkta kods 28200 Produkta kods 28201 Produkta kods 28202 Produkta kods 28203 Produkta kods 28204 Produkta kods 28205 Produkta kods 28206 Produkta kods 28207 Produkta kods 28208 Produkta kods 28209 Produkta kods 28210 Produkta kods 28211 Produkta kods 28212 Produkta kods 28213 Produkta kods 28214 Produkta kods 28215 Produkta kods 28216 Produkta kods 28217 Produkta kods 28218 Produkta kods 28219 Produkta kods 28220 Produkta kods 28221 Produkta kods 28222 Produkta kods 28223 Produkta kods 28224 Produkta kods 28225 Produkta kods 28226 Produkta kods 28227 Produkta kods 28228 Produkta kods 28229 Produkta kods 28230 Produkta kods 28231 Produkta kods 28232 Produkta kods 28233 Produkta kods 28234 Produkta kods 28235 Produkta kods 28236 Produkta kods 28237 Produkta kods 28238 Produkta kods 28239 Produkta kods 28240 Produkta kods 28241 Produkta kods 28242 Produkta kods 28243 Produkta kods 28244 Produkta kods 28245 Produkta kods 28246 Produkta kods 28247 Produkta kods 28248 Produkta kods 28249 Produkta kods 28250 Produkta kods 28251 Produkta kods 28252 Produkta kods 28253 Produkta kods 28254 Produkta kods 28255 Produkta kods 28256 Produkta kods 28257 Produkta kods 28258 Produkta kods 28259 Produkta kods 28260 Produkta kods 28261 Produkta kods 28262 Produkta kods 28263 Produkta kods 28264 Produkta kods 28265 Produkta kods 28266 Produkta kods 28267 Produkta kods 28268 Produkta kods 28269 Produkta kods 28270 Produkta kods 28271 Produkta kods 28272 Produkta kods 28273 Produkta kods 28274 Produkta kods 28275 Produkta kods 28276 Produkta kods 28277 Produkta kods 28278 Produkta kods 28279 Produkta kods 28280 Produkta kods 28281 Produkta kods 28282 Produkta kods 28283 Produkta kods 28284 Produkta kods 28285 Produkta kods 28286 Produkta kods 28287 Produkta kods 28288 Produkta kods 28289 Produkta kods 28290 Produkta kods 28291 Produkta kods 28292 Produkta kods 28293 Produkta kods 28294 Produkta kods 28295 Produkta kods 28296 Produkta kods 28297 Produkta kods 28298 Produkta kods 28299 Produkta kods 28300 Produkta kods 28301 Produkta kods 28302 Produkta kods 28303 Produkta kods 28304 Produkta kods 28305 Produkta kods 28306 Produkta kods 28307 Produkta kods 28308 Produkta kods 28309 Produkta kods 28310 Produkta kods 28311 Produkta kods 28312 Produkta kods 28313 Produkta kods 28314 Produkta kods 28315 Produkta kods 28316 Produkta kods 28317 Produkta kods 28318 Produkta kods 28319 Produkta kods 28320 Produkta kods 28321 Produkta kods 28322 Produkta kods 28323 Produkta kods 28324 Produkta kods 28325 Produkta kods 28326 Produkta kods 28327 Produkta kods 28328 Produkta kods 28329 Produkta kods 28330 Produkta kods 28331 Produkta kods 28332 Produkta kods 28333 Produkta kods 28334 Produkta kods 28335 Produkta kods 28336 Produkta kods 28337 Produkta kods 28338 Produkta kods 28339 Produkta kods 28340 Produkta kods 28341 Produkta kods 28342 Produkta kods 28343 Produkta kods 28344 Produkta kods 28345 Produkta kods 28346 Produkta kods 28347 Produkta kods 28348 Produkta kods 28349 Produkta kods 28350 Produkta kods 28351 Produkta kods 28352 Produkta kods 28353 Produkta kods 28354 Produkta kods 28355 Produkta kods 28356 Produkta kods 28357 Produkta kods 28358 Produkta kods 28359 Produkta kods 28360 Produkta kods 28361 Produkta kods 28362 Produkta kods 28363 Produkta kods 28364 Produkta kods 28365 Produkta kods 28366 Produkta kods 28367 Produkta kods 28368 Produkta kods 28369 Produkta kods 28370 Produkta kods 28371 Produkta kods 28372 Produkta kods 28373 Produkta kods 28374 Produkta kods 28375 Produkta kods 28376 Produkta kods 28377 Produkta kods 28378 Produkta kods 28379 Produkta kods 28380 Produkta kods 28381 Produkta kods 28382 Produkta kods 28383 Produkta kods 28384 Produkta kods 28385 Produkta kods 28386 Produkta kods 28387 Produkta kods 28388 Produkta kods 28389 Produkta kods 28390 Produkta kods 28391 Produkta kods 28392 Produkta kods 28393 Produkta kods 28394 Produkta kods 28395 Produkta kods 28396 Produkta kods 28397 Produkta kods 28398 Produkta kods 28399 Produkta kods 28400 Produkta kods 28401 Produkta kods 28402 Produkta kods 28403 Produkta kods 28404 Produkta kods 28405 Produkta kods 28406 Produkta kods 28407 Produkta kods 28408 Produkta kods 28409 Produkta kods 28410 Produkta kods 28411 Produkta kods 28412 Produkta kods 28413 Produkta kods 28414 Produkta kods 28415 Produkta kods 28416 Produkta kods 28417 Produkta kods 28418 Produkta kods 28419 Produkta kods 28420 Produkta kods 28421 Produkta kods 28422 Produkta kods 28423 Produkta kods 28424 Produkta kods 28425 Produkta kods 28426 Produkta kods 28427 Produkta kods 28428 Produkta kods 28429 Produkta kods 28430 Produkta kods 28431 Produkta kods 28432 Produkta kods 28433 Produkta kods 28434 Produkta kods 28435 Produkta kods 28436 Produkta kods 28437 Produkta kods 28438 Produkta kods 28439 Produkta kods 28440 Produkta kods 28441 Produkta kods 28442 Produkta kods 28443 Produkta kods 28444 Produkta kods 28445 Produkta kods 28446 Produkta kods 28447 Produkta kods 28448 Produkta kods 28449 Produkta kods 28450 Produkta kods 28451 Produkta kods 28452 Produkta kods 28453 Produkta kods 28454 Produkta kods 28455 Produkta kods 28456 Produkta kods 28457 Produkta kods 28458 Produkta kods 28459 Produkta kods 28460 Produkta kods 28461 Produkta kods 28462 Produkta kods 28463 Produkta kods 28464 Produkta kods 28465 Produkta kods 28466 Produkta kods 28467 Produkta kods 28468 Produkta kods 28469 Produkta kods 28470 Produkta kods 28471 Produkta kods 28472 Produkta kods 28473 Produkta kods 28474 Produkta kods 28475 Produkta kods 28476 Produkta kods 28477 Produkta kods 28478 Produkta kods 28479 Produkta kods 28480 Produkta kods 28481 Produkta kods 28482 Produkta kods 28483 Produkta kods 28484 Produkta kods 28485 Produkta kods 28486 Produkta kods 28487 Produkta kods 28488 Produkta kods 28489 Produkta kods 28490 Produkta kods 28491 Produkta kods 28492 Produkta kods 28493 Produkta kods 28494 Produkta kods 28495 Produkta kods 28496 Produkta kods 28497 Produkta kods 28498 Produkta kods 28499 Produkta kods 28500 Produkta kods 28501 Produkta kods 28502 Produkta kods 28503 Produkta kods 28504 Produkta kods 28505 Produkta kods 28506 Produkta kods 28507 Produkta kods 28508 Produkta kods 28509 Produkta kods 28510 Produkta kods 28511 Produkta kods 28512 Produkta kods 28513 Produkta kods 28514 Produkta kods 28515 Produkta kods 28516 Produkta kods 28517 Produkta kods 28518 Produkta kods 28519 Produkta kods 28520 Produkta kods 28521 Produkta kods 28522 Produkta kods 28523 Produkta kods 28524 Produkta kods 28525 Produkta kods 28526 Produkta kods 28527 Produkta kods 28528 Produkta kods 28529 Produkta kods 28530 Produkta kods 28531 Produkta kods 28532 Produkta kods 28533 Produkta kods 28534 Produkta kods 28535 Produkta kods 28536 Produkta kods 28537 Produkta kods 28538 Produkta kods 28539 Produkta kods 28540 Produkta kods 28541 Produkta kods 28542 Produkta kods 28543 Produkta kods 28544 Produkta kods 28545 Produkta kods 28546 Produkta kods 28547 Produkta kods 28548 Produkta kods 28549 Produkta kods 28550 Produkta kods 28551 Produkta kods 28552 Produkta kods 28553 Produkta kods 28554 Produkta kods 28555 Produkta kods 28556 Produkta kods 28557 Produkta kods 28558 Produkta kods 28559 Produkta kods 28560 Produkta kods 28561 Produkta kods 28562 Produkta kods 28563 Produkta kods 28564 Produkta kods 28565 Produkta kods 28566 Produkta kods 28567 Produkta kods 28568 Produkta kods 28569 Produkta kods 28570 Produkta kods 28571 Produkta kods 28572 Produkta kods 28573 Produkta kods 28574 Produkta kods 28575 Produkta kods 28576 Produkta kods 28577 Produkta kods 28578 Produkta kods 28579 Produkta kods 28580 Produkta kods 28581 Produkta kods 28582 Produkta kods 28583 Produkta kods 28584 Produkta kods 28585 Produkta kods 28586 Produkta kods 28587 Produkta kods 28588 Produkta kods 28589 Produkta kods 28590 Produkta kods 28591 Produkta kods 28592 Produkta kods 28593 Produkta kods 28594 Produkta kods 28595 Produkta kods 28596 Produkta kods 28597 Produkta kods 28598 Produkta kods 28599 Produkta kods 28600 Produkta kods 28601 Produkta kods 28602 Produkta kods 28603 Produkta kods 28604 Produkta kods 28605 Produkta kods 28606 Produkta kods 28607 Produkta kods 28608 Produkta kods 28609 Produkta kods 28610 Produkta kods 28611 Produkta kods 28612 Produkta kods 28613 Produkta kods 28614 Produkta kods 28615 Produkta kods 28616 Produkta kods 28617 Produkta kods 28618 Produkta kods 28619 Produkta kods 28620 Produkta kods 28621 Produkta kods 28622 Produkta kods 28623 Produkta kods 28624 Produkta kods 28625 Produkta kods 28626 Produkta kods 28627 Produkta kods 28628 Produkta kods 28629 Produkta kods 28630 Produkta kods 28631 Produkta kods 28632 Produkta kods 28633 Produkta kods 28634 Produkta kods 28635 Produkta kods 28636 Produkta kods 28637 Produkta kods 28638 Produkta kods 28639 Produkta kods 28640 Produkta kods 28641 Produkta kods 28642 Produkta kods 28643 Produkta kods 28644 Produkta kods 28645 Produkta kods 28646 Produkta kods 28647 Produkta kods 2864	



RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Планка: Спецочки – комплект, брюки, куртки, жилеты, комбинезоны: „CXS KLASIC“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ и „CXS LEONIS“

Эти спецочки изготавливаются различных цветов

Материал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIC: 100 % хлопок

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

ORION: 60 % хлопок, 40 % полиэстер

PHOENIX: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

CXS STRETCH: 98 % хлопок, 2 % эластана

CXS NAOS: основа – 92 % нейлон, 8 % эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 100 % полиэстер

CXS LEONIS: основа – 72% хлопок, 25% нейлон, 3% эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 92 % нейлон, 8% эластан и 100% полиэстер

Справочные документы

EN ISO 13688:2013 Защитная одежда – Общие требования

Соответствует требованиям Регламента (EC) 2016/425.

Нельзя применять: соответствуют условиям общих требований EN ISO 13688 и цели применения в качестве защиты пользователей от пыли, грязи и механического воздействия поверхности действия, без требований к более высокой защитной функции - средства индивидуальной охраны простой конструкции. Эта одежда носится в качестве верхней одежды. Необходимо избегать чрезмерных механических воздействий (разрыв, отрыв и т.п.). Возможность вставки наколенников в штаны „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“.

Предупреждение для пользователя: Предупреждение для пользователей: при частичном соблюдении цели использования не возникает риски, которые могут представлять опасность для здоровья пользователя (продукт нельзя использовать в тех случаях, где требуется другой тип защитных функций, например, в качестве защиты от термических, химических опасностей, захват движущимися частями машин и т.п.). Сильно загрязненная, подцарапленная, рваная или иным образом поврежденная одежда не обеспечивает необходимую защиту и ее необходимо отремонтировать или изъять из употребления. Предлагаемый срок службы – 2 года.



Перед первым использованием необходимо одежду постирать.

Размеры: обозначены пиктограммой с цифровым кодом размера.

Маркировка: швейная бирка с идентификацией изготовителя, размером, составом материалов и символами по уходу согласно EN ISO 3758:2012.

Все изделия обозначены графическим символом СЕ.

Хранение: в сухом, темном, хорошо проветриваемом помещении.

Утилизация: изделие утилизировать в соответствии с законом об отходах.

Упаковка, транспортировка: в закрытых прочных ПЭУ упаковках.

Способ ухода: стирка ручная или в стиральной машине, нормальное или умеренное механическое воздействие, полоскание и отжим, температура воды макс. 60 °C, не 40 °C отбеливание запрещено, барабанная сушка запрещена, глажене до макс. Температура 200 °C, 150 °C или до макс. температура 110 °C. Запрещается гладить светоотражающие элементы, а также усиленные наколенники в CXS STRETCH, в качестве чистящих средств можно использовать тетракроутен (PEN), бензин, стандартные процедуры без ограничения или запрет химическойчистки.

Для брюк LEONIS перед стиркой отстегните держатель карты в левом наименованном кармане.

При уходе соблюдайте инструкции на пиктограммах и бирках на одежде.

Сертификат соответствия найдете здесь: www.canis.cz, отдельные продукты в линейке «Документы для загрузки».

CXS KLASIC, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	 НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	 НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ И УСИЛЕННОЕ КОЛЕНЬО
 НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	 НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	

Образец бирки на одежде:

Название изделия

Кодовое обозначение изделия

Категория, знак CE – знак соответствия Регламенту ЕС

Состав материала

Символы ухода

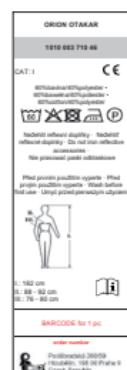
Размер, пиктограммы размера

3 (2) размеры

Предупреждение о необходимости ознакомиться с инструкцией для использования

Идентификация изготовителя

Партия



Изготовитель:

Контактный адрес: Podbrdská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Izdelek: Delovni kompletki, hlače, jakne, plašči, kombinacijski: „CXS KLASKIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ in „CXS LEONIS“

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASKIK: 100 % bombaž

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bombaž

ORION: 60 % bombaž, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bombaž

CXS STRETCH: 98 % bombaž, 2 % elastan

CXS NAOS: osnova - 92 % najlon, 8 % elastan, cordura - 100 % najlon, dodatni - 100 % poliester

CXS LEONIS: osnova - 72% bombaž, 25% najlon, 3% elastan, cordura - 100% najlon, dodatni - 92% najlon, 8% elastan in 100% poliester

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Varovalna oblačila - Splošne zahteve

Splošnje zahteve Uredbe (EU) 2016/425

Namen uporabe: primerna na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazanju in površinski delovanju mehanskih vplivov, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. Ta oblačila se oblači kot vrhunec oblačila. Potrebno je se izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odtrganje ipd.). Pri hlačah „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ velja tudi možnost dodanih kolenskih ojačanj.

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omenjenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelek se pred smre uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujeti v gibljive dele strojev ipd.) Močno umazana, preluknjana, raztrgana ali kako drugače poškodovana oblačila ne nudi opisane zaščite in jo je mnoj treba popraviti ali izložiti. Predvidena življenska doba 2 leti. Pred prvo uporabo izložiti operete.

Velikosti: označene s pikogramom s stevilčno skolo velikosti.

Oznakačevanje: z višjo etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolom nege v skladu s EN ISO 3758:2012.

Vsi izdelki so označeni z grafično oznako CE.

Shranjevanje: v suhem, temenem in zračenem okolju.

Unificirano izdelek: izdelek uničite v skladu z zakonom o odpadkih.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah.

Način vzdrževanja: pranje ročno in v pralnem stroju, normalno ali blago mehansko delovanje, namakanje in centrifugiranje, temperatura pranja maks. 60 °C, ali 40 °C, prepoved beljenja, prepoved sušenja v bobnastem sušilniku, likanje do maks. temperature 200 °C, 150 °C ali do maks. Temperature 110 °C. **NE LIKAJTE refleksivnih dodatkov,** pri CXS STRETCH pa **NE LIKAJTE podružje kolenskih ojačanj.** kot čistilno sredstvo lahko uporabite tetraklororen (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitev ali prepoved kemičnega čiščenja. Pri hlačah LEONIS pred pranjem odprejte držalo za kartico v levem stegensem žepu.

Pri vzdrževanju se ravnavajte po pikogramih in napotnikih na listkih na oblačilih.

Izjava o skladnosti boste našli tu: [| CXS KLASIK, ORION | SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX | CXS STRETCH |
|----------------------------------|----------------------------------|---|
|
NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV |
NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV |
NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV IN OKREPITI KOLENO |
|
NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV |
NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV | |](http://www.canis.cz, pri posameznem izdelku v vrstici „Dokumenti za prenos“</p>
</div>
<div data-bbox=)

Vzorec listka na oblačih:

Ime izdelka

Kodna oznaka izdelka

Kategorija, oznaka CE – znak skladosti z Uredbo EU

Sestava materialov

Simboli v vzdrževanja

Velikost, pikrogram velikosti

3 (2) razpon velikosti

Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo identifikacija proizvajalca

Sarza



Proizvajalec:

Kontaktni naslov: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





FR

INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR

Produit: Les vêtements de travail, pantalons, blouses, vestes, combinaisons : „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ a „CXS LEONIS“

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

Matière:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % coton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % coton

ORION: 60 % coton, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % coton

CXS STRETCH: 98 % coton, 2 % elasthanne

CXS NAOS : standard - 92 % nylon, 8 % elasthanne, cordura - 100 % nylon, complémentaire - 100 % polyester

CXS LEONIS : standard - 72 % coton, 25% nylon, 3% elasthanne, cordura - 100% nylon, complémentaire - 92% nylon, 8% elastan 100% polyester

Documents connexes:

EN ISO 13688:2013 Vêtements de protection - Exigences générales

Répond aux exigences de l'Arrêté (UE) 2016/425.

But d'utilisation: répondent du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688 et au but d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encaissement, les influences mécaniques avec action superficielle, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnel de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessus. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.). Pour les pantalons „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“, possibilité d'insertion de renforts aux genoux.

Avertissement pour l'utilisateur: le respect du but d'utilisation délimité permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans les circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques thermiques, chimiques, contre l'accrochage des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, troué, déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée - 2 ans. Lavez l'article avant la première utilisation.

Tailles: marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille.

Marquage: par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien

conformément à la norme EN ISO 3758:2012

Tous ces produits sont marqués par la marque graphique CE.

Stockage: dans un environnement sec, sombre et aéré dans une plage.

Liquidation: liquidez le produit selon la loi sur les déchets.

Emballage, transport: dans des emballages PE transparents et fermés.

Mode d'entretien: lavage à la main et en machine, action normale ou légèrement mécanique, rinçage et essorage, température maximale du bain 60 °C, ou 40 °C, blanchisserie interdit, séchage en séche-linge interdit, température maximale de repassage 200 °C, 150 °C ou température maximale de 110 °C. **Pour ne pas repasser les accessoires réfléchissants et les renforts aux genoux de CXS STRETCH,** utiliser comme produit de nettoyage tétrachloroéthylène (PEN), essence, procéder habituels sans limitation ou interdiction de nettoyage chimique.

Pour les pantalons LEONIS, détachez le porte-cartes de la poche cuisse gauche avant le lavage.

Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.

La déclaration de conformité est disponible ici : www.camis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents à télécharger ».

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS	 NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS	 Ne pas repasser les accessoires réfléchissants et genoux rendre usés
 NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS	 NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS	

Modèle de l'étiquette sur le vêtement:

Nom du produit

Code du produit

Catégorie, symbole CE – symbole de conformité avec la réglementation de l'UE

Composition matérielle

Symboles d'entretien Taille,

Pictogramme de la taille

3 (2) dimensions de la taille

Avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

Identification du fabricant

Lot



Fabricant:

Adresse de contact : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, République tchèque.



BS

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Kombinaciji u njihovi setovi, pantalone, košulje, mantili: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ i „CXS LEONIS“

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % pamuk

CXS STRETCH: 98 % pamuk, 2 % elastan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72% pamuk, 25% najlon, 3% elastan, kordura – 100% najlon, dodani – 92% najlon, 8% elastan a 100% poliester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštita odjeće - Opći zahtjevi

U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha korisnog: U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prijavljivštine i površinskih mehaničkih uticaja, bez potrebe za visok funkcionalni zaštitni licnim zaštitnim uređajem jednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerni mehanički učinak (kidanje, cjepljanje i slično). Kod pantalone „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ mogu se koristiti jastučići za koljenja.

Upozorenje: Ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u uslovima koji zahtijevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplovnih rizika, zaštitu od zahvatljivanja pokretnim dijelovima muna i sl.). Ovaj je zahtjev, perforniran, poderaan ili na drugi način ostičena odjeća ne pruža ovde navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Prije prve upotrebe operite proizvod.

Vještine: Oznaka ideogramima numeričkog koda veličine.

Oznakivanje: Ulivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standardu EN ISO 3758:2012.

Svi ovi proizvodi su označeni sa CE oznakom.

Sklađištenje: U suhoj, tamnoj i prozračenoj sredini.

Nacin likvidacije: Proizvod zbrinjavati prema Zakona o otpadu.

Pakovanje i transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.

Nacin odzražavanja: ručno i mašinsko pranje, normalno ili blago mehaničko djelovanje, temperatura ispiranja i centrifugiranja maks. 60 °C ili 40 °C, bez izbjegljivanja, bez sušenja u sušilici, pegljanje do maksimalne temperature od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne temperature od 110 °C, ne pegljajte reflektirajuće dijelove i kod CXS STRETCH ni ojačani dio koljena, za čišćenje se može koristiti Tetrakloren (PEN), za benzin uobičajeno posredstvo, bez ograničenja ili zabrane kemijskog čišćenja.

Za pantalone LEONIS prije pranja otkopčajte držac ključe u lijevom bedrenom džepu.

Za održavanje smještite ideograme i upute na maljeničanama odjeće.

Izjavu o podudarnosti nadjićete na: www.camis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti za odlaganje“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE NI OJACANA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	

Uzorak etikete na odjeći:

Naziv proizvoda

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka uskladenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala:

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) dimenzije veličine

Obavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Identifikacija proizvođača

Sarža



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic



EL

ΠΑΝΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

Προϊόν: Σύνολα φορμών εργασίας, παντελόνια, μπλούζες, επανεφόρα, φόρμες: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ & „CXS LEONIS“.

Τα ενδύματα αυτά κατασκευάζονται σε έγχρωμη εφαρμογή.

Υλικά:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % βαμβάκι

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % πολινέστερα, 35 % βαμβάκι

ORION: 60 % βισμάλα, 40 % πολινέστερα

PHOENIX: 65 % πολινέστερα, 35 % βισμάλα

CXS STRETCH: 98 % βισμάλα, 2 % ελαστάνη

CXS NAOS: βισμάλα - 92 % νιτόλιον 8% ελαστάνη, καρδούρα - 100% νιτόλιον, πρόσθιτο - 100% πολινέστερα;

CXS LEONIS: βισμάλα - 72% βισμάλα, 25% νιτόλιον, 3% ελαστάνη, καρδούρα - 100% νιτόλιον, πρόσθιτο - 92% νιτόλιον, 8% ελαστάνη & 100% πολινέστερα;

Συγχρόνης έγραψη:

Πρότυπο EN ISO 13688: 2013 Προταστικά ενδύματα - Γενικές απαιτήσεις
Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.

Σημαντικές προβολές στα προϊόντα σε στρέψεις με τις γενικές απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 13688 και τον σκοπό χρήσης εις προστασία των χρηστών από τη σκόνη, λερωμένα, και τους επιφανειακούς δραστηριοτητών μηχανών επεξόντων, όμορφης απωνύμης για την προστασία λεπτομέρειας μέσω απορροής προστασίας από σχοδεύοντα. Τα ενδύματα αυτά φορένται ως εξαιρετικές ρούχων. Είναι αναγκαίη η απορρήτη της υπερβολικής κινητικότητας δράσης (σχύση, ζευγοποίηση κ.λ.). Στα πιετέλια „ORION“, „STRETCH“ & „SIRIUS“ δυνατότητα τοποθέτησης στηριγμάτων γόνων.

Προστασία ποστού: Κατά τη συνεχή τήρηση της συγκεκριμένης χρήσης δεν μπορούνται κίνδυνοι, που θα μπορούσαν να βλάψουν την υγεία του χρήστη οι προϊόντα δεν πρέπει να γρηγοριούνται σε περιπτώσεις που απαιτούν διαφορετικούς τύπους προταστικών λεπτομέρειας, π.χ. ας προστασία από τους θερμακούς κινδύνους, τη σύλληψη από κινηματικά μέρη μηχανών κ.λ.). Τα έντυνα λερωμένα, διάτρητο, σχορρωμένα ή διαρροκτικά βλάστημανταν ενδύματα δεν παρέχει την περιφρεκτική προστασία και πρέπει να επικονιωθεί ή να αποτυφωθεί. Ανυπενόμινη διάρροια ζητήσεις 2 έτη. Πλέοντας πριν από την πρώτη χρήση.

Μεζίδια: απορροφητικά απορροφήσιμα με υπρόσθιτο κενόκιο μαργαρίνης.

Σάντουνα: με ρομπίνη επίπεδη από την υποστήριξη του παραργατού, το μέτρο, τη σύσταση υλικού και τα σύμβολα περιστοίμης σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3758:2012.

Όλα αυτά τα πρώτα επισημαίνονται με τριφωνή σήμα CE.

Αποθήκευση: σε ξηρό, σκοτεινό και απρέσιμο περιβάλλον.

Απόρριψη: απορρίπτεται το προϊόν σύμφωνα με τον νόμο περί αποβλήτων.

Συσκευασία, μεταφορά: σε κλειστές, διαρροής PE συσκευασίας.

Τρόπος σταντάρισης: πλύσιμο στα ψύρια και στο πλυντήριο ρούχων, συνήθης ή ελαφρό μηχανική επίδραση, ζέλασμα και περιθόνηση, μάγ. Βεντορκάρεται σε πλύσιμο πλύσιμο 60 °C, 40 °C, αναγνωρισμένης ψύρης ζήρων σε σταγνωτήριο ρούχων, οπέρκυμα μέρη τη μάγ. Βεντορκάρεται στο 20 °C, 15 °C ή μέχρι τη μάγ. Βεντορκάρεται 110 °C, μη σύμφωνα με το μέτρο καθορισμένο παρεργατή ή Tetrachloroethene (PEN), συνήθης διαδικασίες βλεψίστης ψύρης πλυντήριου ή απόφραξη γηγενούς καθημερινούς. Για τα πιετέλια LEONIS, δικαιούμενη είναι η θήκη της κάρτας στην αριστερή τούπη του μηρού πριν το πλύνετε.

Κατώ τη συντήρησης απολογίζονται τα επιστροφέα της θήκης της κάρτας στις επισκέψεις στα ενδύματα.

Τη δήλωση συστημάτριμης θα τη βρετείς εδώ: www.cxsis.cz, για την επιλογή προϊόντα - στην τανιά «Άριγη εγγύρων».

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
ΜΗ ΣΙΑΓΕΡΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΓΕΡΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΓΕΡΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΗΡΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΦΟΝΑΤΟΣ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ΜΗ ΣΙΑΓΕΡΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΓΕΡΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	

Υπόθεσης επικίνδυνα στα ενδύματα:

Ονοματού του προϊόντος:

Σήμανση καδοκοποήης του προϊόντος:

Κατηγορία, σήμα CE - σήμα σημανόντα με τον Κανονισμό της ΕΕ:

Σύνθεση υλικού:

Συμβόλαια συντήρησης:

Μέτρος, εκνούνος μεγέθους:

3 (2) διαστάσεις μεγέθους:

Προσδιοπίση σχετικά με την ανάγκη ανάγνωσης του εγγεργού διδημάνων

Ταυτότητα του κατασκευαστή

Παρτίδα

Παραγωγή:

Αυτού θυμητή επικονιωνία: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



ES

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Producto: Conjunto de trabajo: pantalones, blusones, capas, monos CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOIS y CXS LEONIS.

Las prendas están disponibles en varios colores

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % algodón

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliéster, 35% algodón

ORION: 60% algodón, 40% poliéster

PHOENIX: 65% poliéster, 35% algodón

CXS STRETCH: 98% algodón, 2% elastano

CXS NAOIS: básico – 92 % nailon, 8 % elastano, cordura – 100 % nailon, adicional – 100 % poliéster

CXS LEONIS: básico – 72% algodón, 25% nailon, 3% elastano, cordura – 100% nailon, adicional – 92%, 8% elastano y 100% poliéster

Documentos relacionados:

EN ISO 13688:2013 Indumentaria de protección – Requisitos generales

Conforme con el Reglamento (UE) 2016/425.

Uso previsto: cumplir con los requisitos generales de EN ISO 13688 y el uso previsto como protección contra el polvo, la suciedad y las influencias mecánicas de la superficie, sin requerir una función de protección superior: equipo de protección personal de diseño simple. Para uso exterior. Evitar efectos mecánicos excesivos (desgarras, etc.). En los pantalones ORION, STRETCH y SIRIUS se pueden usar rodilleras.

Advertencia: Si se observa estrictamente el uso previsto, no existen riesgos para la salud del usuario (el producto no debe ser usado en circunstancias que quieren otro tipo de función de protección, por ejemplo, como protección para riesgos térmicos, atrapamiento por partes móviles de maquinaria, etc.). La indumentaria excepcionalmente sucia, perforada, desgarrada o dañada de otro modo no proporciona la protección descrita y debe repararse o desecharse. Vida útil prevista: 2 años. Lavar antes del primer uso.

Tallas: marcados con un pictograma con un código numérico tamaño.

Marcado: etiqueta cosida con identificación del fabricante, tamaño, composición del material y símbolos de tratamiento según EN ISO 3758:2012.

Todos estos productos tienen la marca CE.

Almacenamiento: en lugar seco, oscuro y ventilado.

Desecho: conforme a la normativa correspondiente

Embalaje: transporte: en contenedores cerrados de PE transparente.

Mantenimiento: lavado a mano y a máquina, acción mecánica normal o ligera, enjuague y centrifugado, temperatura máx. 60 o 40 °C, no blanquear, no secar en secadora, planchado hasta una temperatura máxima de 200, 150° C, o a temperatura máxima de 110 °C, no planchar las partes reflectantes ni los refuerzos en las rodillas de CXS STRETCH, puede lavarse con Tetrachlorethen (PEN), gasolina, métodos habituales sin límite ni prohibición de limpieza química.

Para los pantalones LEONIS, desabrochar el tarjetón en el bolsillo izquierdo del muslo antes de lavarlos.

Para el mantenimiento observe los pictogramas y las instrucciones en las etiquetas.

La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.canis.cz, para cada producto, en "Documentos para descargar".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES NI LOS REFUERZOS EN LAS RODILLAS
NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	
NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	

Muestra de etiqueta:

Nombre del producto

Código de producto

Categoría, marca CE – marca conforme con la normativa UE

Materiales

Símbolos de mantenimiento

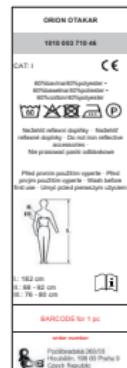
Tamaño, pictograma de tamaño

3 (2) dimensiones

Aviso sobre la necesidad de leer el manual de instrucciones

Identificación del producto

Lote



Fabricante:

Dirección de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



IT

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Prodotto: Salopette da lavoro, pantaloni, giacche, mantelli, tute da lavoro: "CXS KLASIK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS" e "CXS LEONIS"

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% cotone

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliestere, 35% cotone

ORION: 60% cotone, 40% poliestere

PHOENIX: 65% poliestere, 35% cotone

CXS STRETCH: 98% cotone, 2% elastam

CXS NAOS: base - 92% nylon, 8% elastam, cordura - 100% nylon, accessorio - 100% poliestere

CXS LEONIS: base - 72% cotone, 25% nylon, 3% elastam, cordura - 100% nylon, accessorio - 92% nylon, 8% elastam e 100% poliestere

Documenti correlati:

EN ISO 13688:2013 Indumenti protettivi - Requisiti generali

Conformemente ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, senza pretese di funzioni protettive di livello maggiore - dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (strappi, distacchi ecc.). Nei pantaloni "ORION", "STRETCH" e "SIRIUS" possono essere inserite delle gincocchie.

Avvertenze: Il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimanere impigliati nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'indumento è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

Taglie: pitogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza.

Marcatura: cucito con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758/2012.

Tutti questi prodotti sono contrassegnati con la **marcatura grafica CE**.

Staccagnia, in un ambiente asciutto, buio e ventilato.

Smaltimenti: smaltire il prodotto secondo la legge sui rifiuti.

Imballaggio, trasporto: in confezioni sigillate PE trasparenti.

Modalità di manutenzione: sia lavaggio manuale che in lavatrice, azione normale o leggermente meccanica, sciacquatura e centrifuga temperatura del bagno max. 60°C, oppure 40°C, divieto di sbiancamento, divieto di assicurazione nell'asciugabiancheria, stiratura alla temperatura massima di 200°C, 150°C oppure alla temperatura massima di 110°C, **non stirare gli accessori riflettenti e in CXS STRETCH neanche le gincocchie**, con detergente a piombo e il Temperatordetergent (TEN). In baia lavaggio, per le persone con limitazioni, oppure divieto di lavaggio a secco. Per i pantaloni LEONIS, sganciare il portascarte nella tasca della coscia sinistra prima del lavaggio.

Per la manutenzione seguire i pitogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.

La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.cans.cz, per i singoli prodotti nella scheda - "Documenti da scaricare".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI E LE GINCOCCHIERE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	

Modello di etichetta sugli indumenti:

Nome del prodotto

Codificazione del prodotto

Categoria, marchio CE – marchio conforme al Regolamento UE

Composizione del materiale

Simboli di manutenzione

Taglia, pitogramma della taglia,

3 (2) dimensioni

Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso

Identificazione del produttore

Lotto



Indirizzo di contatto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: Installatorsett, bukser, jakker, kapper, kjedresser: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ og „CXS LEONIS“

Disse plaggene produseres i ulike fargeutførelser.

Materialer:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: Grunnleggende - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: Grunnleggende - 72% bomull, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, supplerende - 92% nylon, 8% elastan og 100% polyester

Tilknyttede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesplagg - Generelle krav

Er i samsvar med kravene i EU-direktiv 2016/425.

Braksformål: Et når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, tilsnusning ogmekanisk påvirkning på overflaten, uten krav til høyere beskyttende funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget klest på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overredven mekanisk påvirkning (istykkerring, avriving o.l.). Hva angår bruk av typene „ORION“, „STRETCH“ og „SIRIUS“ er det mulig å legge inn knesforsterkninger.

QBS: Ved konsekvent overholdelse av det avgrensede bruksformålet oppstår det ingen risikoen som vil kunne sette brukernes helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskin, bevegende deler osv.). Et plagg som er sterkt forurenet, bullet, istykkefremmet eller på annen måte skadet, gir ikke føreskrevet beskyttelse og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forutsatt levetid er to år. Vask produktet før første gang bruk.

Størrelse: Merket ved hjelp av pikogramm med tallkode for storrelse.

Merkings: Innmynd etikett med identifisering av produsent, storrelse, materialsammensetning og symboler ang. stell iht. norm EN ISO 3758:2012.

Alle disse produktene er merket med grafisk CE-merke.

Oppbevaring: I tort, mørkt og ventilet miljø ved.

Ashending: Avheng produktet iht. gjeldende avfallslovgang.

Pakkning, fraktfart: I lakkede, gjennomtikte PE-impakksninger.

Hvorfor skal denne plaggene? Vask plagget for hånd og i vaskemaskinen, alminnelig eller lett mekanisk påvirkning, bløtlegging og centrifugering ved en temperatur på maks. 60 °C, evt. 40 °C, bleking er forbudt, i likhet med torking i tørketrommel, strykning ved en maks. temperatur på 200 °C, 150 °C evt. opp til en maks. temperatur på 110 °C, ikke stryk refleksbåndene og når det gjelder CXS STRETCH heller ikke knesforsterkningene, som rensemiddelet kan tetraekrothen (PEN) brikes, bensin på vanlig måte uten begrensninger eller forbud mot kjemisk rensing. For LEONIS-bukser, løsne kortholdere i venstre lårromme for vask.

Rett deg når du stiller spørger til pikrogrammer og benstillingar på etiketter på plagget.

Her finner du samsvarserklæring: www.cantis.cz, for de enkelte produktene i bladet „Dokumenter til nedlasting“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE OG KNESFORSTERKNINGENE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	

Mal for plaggets etikett:

Produktnavn

Produktets kodenummer

Kategori, CE-merke - merke i samsvar med EU-direktiv

Materialsammensetning

Vedlikeholdsymboler

Størrelse, storleeskortogram

3 (2) storlesemål

Oppfordring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produsentidentifikasjon

Produsentparti



Produsent:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

Produto: Conjuntos de roupas de trabalho, calças, casacos, bermudas, macacões: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ e „CXS LEONIS“

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % algodão

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliéster, 35 % algodão

ORION: 60 % algodão, 40 % poliéster

PHOENIX: 65 % poliéster, 35 % algodão

CXS STRETCH: 98 % algodão, 2 % elastano

CXS NAOS: básico - 92 % nylon, 8 % elastano, cordura - 100 % nylon, complementário - 100 % poliéster

CXS LEONIS: - básico - 72% algodão, 25% nylon, 3% elastano, cordura - 100% nylon, complementário - 92% nylon, 8% elastano e 100% poliéster

Documentos correspondentes:

EN ISO 13688:2013 Roupa protetora – Requerimentos gerais

Conforme os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425.

Fim do uso: correspondem aos requerimentos gerais da EN ISO 13688 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.). As calças „ORION“, „STRETCH“ e „SIRIUS“ possibilitam a inserção de reforços nos joelhos.

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa fornecer rigores observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. Lave o produto antes do primeiro uso.

Tamanhos: indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho.

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.

Todos estes produtos possuem a marca gráfica CE.

Armazenamento: em um local seco, escuro e ventilado.

Liquidação: o produto deve ser liquidado conforme a lei de resíduos.

Embalagem, transporte: em embalagens fechadas de PE transparentes.

Manutenção: lavar a mão o em máquina de lavar, ação mecânica normal ou moderada, enxaguado e centrifugagem, temperatura da água de lavagem máx. 60°C, ou 40°C, proibido branquear, proibido secar em secadoras de tambor, passar ferro até temperatura máx. 200°C, 150°C ou até temperatura máx. 110°C, não passar ferro nos complementos reflexivos e em CXS STRETCH tampoco nos reforços dos joelhos, como produto de limpeza é possível utilizar tetracloroeteno (PEN), benzina, procedimentos habituais sem limite ou proibição de limpeza química. Para calças LEONIS, desaperte o porta-carregues no bolso da cinta esquerda antes de lavar.

Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra «Documentos para download».

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
 60°C NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	 60°C NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	 40°C NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS REFORCOS NOSS JOELHOS
 60°C NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	 40°C NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE – marca conforme Diretiva de UE

Composição do material

Símbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho,

3 (2) dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Identificação do fabricante

Número do lote



Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



УК

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виріб: Робочі комплекти, штани, блузи, халати, комбінезони: CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS і CXS LEONIS

Цей одяг виробляють у різному колірному виконанні.

Матеріал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % бавовна

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % поліестер, 35 % бавовна

ORION: 60 % бавовна, 40 % поліестер

PHOENIX: 65 % поліестер, 35 % бавовна

CXS STRETCH: 98 % бавовна, 2 % спанет

CXS NAOS: основний — 92 % нейлон, 8 % спанет, кордура — 100 % нейлон, додатковий — 100 % поліестер

CXS LEONIS: основний — 72% бавовна, 25% нейлон, 3% спанет, cordura — 100% нейлон, додатковий — 92% нейлон, 8% спанет і 100% поліестер

Сучасний документ:

EN ISO 13688:2013 Захисний одяг. Загальні вимоги

Згідно з вимогами Регламенту (ЄС) 2016/425.

Призначення: відповідають загальним вимогам EN ISO 13688 і призначенню, яке полягає в захисті користувачів під паду, забруднення і поверхневих механічних впливів, без потреби вищого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникніть дії надмірних механічних впливів (розривання, відривання ткани). У штанах ORION, STRETCH і SIRIUS може вкладатися налокотники.

Попередження: У разі використання строго за призначением виникають ризики для здоров'я користувача (виріб не можна застосовувати, якщо у конкретних обставинах потреби вищого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції, захищаючи рухомими частинами машини тощо). Сильну забрудненість, прорізані, розрізані чи іншим способом пошкоджений одягне не забезпечує відповідного захисту, і його треба відремонтувати або вилучити з користування. Очікувані строк служби становить 2 роки. Перед першим використанням виріб видається.

Розміри: позначені піктограмами з числовим кодом розміру.

Позначення: позначки піктограмами з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

Усі ці піктограми марковані знаком СЕ.

Зберігання: в сухому, темному і вентильованому середовищі.

Утилізація: виріб утилізуйте згідно з законом про відходи.

Накопичення, транспортування: в закритому, прозорому ПЕ пакуванні.

Спосіб догляду: прання ручно або зменшена міцнінна дія, полоскання і центрифугування — температура макс. 60 °C або 40 °C, заборона підігрівання, заборона сушиння в барабанні сушарці, просушування до температури макс. 200 °C, 150 °C або до 110 °C, не прасувати спільнотвіральними елементами, а у CXS STRETCH — і укріплені кількін частини, як засіб чищення можна використати тератролертил (PEN), бензин, заночінні способи без обмеження або заборона хімічного чищення.

Для брюк LEONIS перед пранням відстегніть трикотажні картки або ліпшиці діамантів клишець.

Щілкніть на піктограмі з підтримкою і вказівками на таблицях одягу.

Декларація про підповідність міститься тут: www.cams.cz, в папці «Документи для заявлення» для окремих виробів.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВДИНАЛЬНИЙ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВДИНАЛЬНИЙ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВДИНАЛЬНИЙ ЕЛЕМЕНТИ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	ORION OTAKAR 1010 002 710-06
НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВДИНАЛЬНИЙ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВДИНАЛЬНИЙ ЕЛЕМЕНТИ	CAT. I

Зразок таблиці на одязі:

Наименування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак — знак відповідності Регламенту ЄС

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру,

3 (2) міри розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Ідентифікація виробника

Партія

Виробник:

Контактна адреса: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

	Prat pomoce pralniho aparatu - Wash by hand Vyschnut na slunecni - Wash before drying Neprasovat v parnem sušidle - Do not iron reflective Vyschnut priamo pod sluncem
150 cm 140 - 150 cm 130 - 140 cm	
140 cm 130 - 140 cm 120 - 130 cm	 BAMCOSOL No. 1 pu

NL

INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS

Product: monteurscombinaties, broeken, overhemden, jassen, overalls: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ a „CXS LEONIS“

Deze kledingstukken worden in verschillende kleuren geproduceerd.

Materialen:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % katoen

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % katoen

ORION: 60 % katoen, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % katoen

CXS STRETCH: 98 % katoen, 2 % elastan

CXS NAOS: basismateriaal - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, aanvullend materiaal - 100 % polyester

CXS LEONIS: basismateriaal - 72% katoen, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, aanvullend materiaal - 92% nylon, 8% elastan a 100% polyester

Gerechtvaardigde documenten:

EN ISO 13688:2013 Beschermende kleding - Algemene eisen

In overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2016/425.

Doel van het gebruik: ze voldoen aan de algemene eisen van EN ISO 13688 en het beoogde gebruik als bescherming van gebruikers tegen stof, vuil en mechanische oorzaken lakindrukken, zonder een hogere beschermende functie te vereisen - persoonlijke beschermingsmiddelen van een eenvoudige constructie. Dit kledingstuk wordt aangeraden als bovenkleding. Overname thermische effecten (scheuren, borslen, enz.) dienen te worden vermeden. Bij de broek „ORION“, „STRETCH“ en „SIRIUS“ bestaat de mogelijkheid om kniebeschermers in te brengen.

Waarschuwing: Bij de consistentie naleving van het gestelde gebruiksoel ontstaan geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden onder de omstandigheden, die een andere type beschermingfuncties vereisen, bijv. zoals de bescherming tegen warmteverlies, tegen vastgrijpen door bewegende machineën e.d.). Zwaar verweerde, geperforeerde, gescheurde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De levensverwachting is 2 jaar. Was het product niet met de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid.

Maat: gemarkeerd met een pictogram met een cijfercode

Markering: ingenaaid label ter identificatie van de fabrikant, de maat, de materiaalsamenstelling en de onderhoudssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Al deze producten zijn CE-gemerkt.

Oplading: in een droge, donkere en gevентileerde omgeving.

Liquidatie: Verwijder het product volgens de afvalwet.

Verpakking, transport: in gedrukte, transparante PE-verpakkingen.

Onderhoudsmethoden: handmatig wassen en in de wasmachine, normale of matige mechanische behandeling, spoelen en centrifugeren, watertemperatuur max. 60 °C of 40 °C, niet bleken, niet drogen in een wasdroger, strijken tot een maximale temperatuur van 200 °C, 150 °C of tot een maximale temperatuur van 110 °C, reflecterende accessoires niet strijken en bij CXS STRETCH ook de versterkte knieën niet strijken, tetrachlooroethaan (PEN), benzine gebruikelijke procedures zonder beperking of verbod op chemisch reinigen.

Openen Sie bei LEONIS-Hosen vor dem Waschen den Kartenthaler in der linken Oberschenkeltasche.

Volg de pictogrammen en instructies op de kledingstukken voor het onderhoud.

De verklaring van overeenstemming vindt u hier: www.cams.cz, bij de individuele producten in de bar - "Documenten te downloaden".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	STRIJK GEEN REFLECTERENDE ACCESSOIRES EN VERSTERKTE KNIEËN
		REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN
REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN		

Voorbeeldlabel op de kleding:

Productnaam

Productcode

Categorie, CE-markering – markering conform EU-verordening

Materiaalsamenstelling

Onderhoudssymboolen

Maat, maatpictogram

3 (2) groottematen

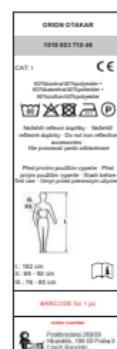
Waarschuwing om de handleiding te lezen

Identificatie van de producent

Series



Contactadres: Podebradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





МК

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Производ: Работничи комбинезони, панталони, блузи, работници панталони: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“ и „CXS LEONIS“

Онне алинта се произведуваат во различна боја.

Материјал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Полиестер, 35 % Памук

ORION: 60 % Памук, 40 % Полиестер

PHOENIX: 65 % Полиестер, 35 % Памук

CXS STRETCH: 98 % Памук, 2 % Еластан

CXS NAOS: основа - 92% пижон, 8% еластан, кордура - 100% пижон, додаток - 100% полиестер

CXS LEONIS: основа - 72% Памук, 25% пижон, 3% еластан, кордура - 100% пижон, додаток - 92% пижон, 8% - еластан, 100% Полиестер

Поврзани документи:

EN ISO 13688-2013 Защитна облека – Оштети барвња.
Во согласност со барањата на Регулуватива (ЕУ) 2016/425.

Цел на употреба: Облеката ги исполнува оштетите барања EN ISO 13688 и целта на користењето како заштита на корисникот од прашини, испирање и површински активни механички ефекти, без претендирање за поголема заштитна функција – личен заштитен застапник на еластична конструкција. Облеката се искос како надворешна облека. Исто така, неопходно е да се избегне прекумерно механичко опиттување (кинче, парче итн.). За панталоните „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“ постои можност за вметнување на засилувања на колената.

Предупредување: Не постојат ризици што можат да го загрозат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намена на производот (производот не смеа да се користи во услов што бараат друго иште на заштита, на пример заштита од опасности од топлина, заштита од зафаќање на облека од подвижни делови на машини и с.л.). Облеката што е многу загадена, перфорирана, пиратала или на друг начин оштетена, не ја исполнува описаната заштита и потребно е да се поправи или да се отфрми. Очекувана трајност е 2 години. Исперете пред првата употреба.

Големина: обележана на племета со нумерички код за големина.

Означување: со запишана етикета со идентификација на производителот, големина, структура на материјал и симболи за одговарајува според EN ISO 3758-2012.

Сите овие производи се означени со графички симбол СЕ.

Складирање: на суво, темно и изолирано место.

Накување: во затворена транспарентен PE обвивка.

Фрази: Отстранете го пронавлот согласно законот за отпад.

Одгружување: первично на рака или во машинка за перене, нормален или слаб механички ефект, испирање и центрифугирање, максимална температура 60 °C, или 40 °C, без белене, без сушение во машинка за сушение алинга, пеглење на максимум 200 °C, 150 °C или максимална температура за пеглење од 110 °C, не се поглават додатоците за рефлектирање и засилувањата на колената на панталоните од типот CXS STRETCH, како чистач е можно да се користи термохлоростан (PEN), беленци, вообичаени постапки без ограничувања, забрането е хемиски чистач.

За панталоните LEONIS, откачете го драконот за картичка во чебот од левиот бут пред перене.

Следете ги сликите и упатствата на етикетите за одгружување приложени на облеката.

Извјава за согласност ќе ја најдете на: www.canis.cz, каде описите за одделни производи – „Документи за превземање“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH
НЕ СЕ ПЕГЛАВАТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛАВАТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛАВАТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ

Пример за етикета на облека:

Име на производот

Код на производот

Категорија, ознака СЕ - ознака за усогласеност со регулативата на ЕУ

Состав

Симболи за одгружување

Големина, шема за големина

3 (2) видови на големина

Забелешка за потребата да се прочитаат упатствата за употреба

Идентификација на производителот

Серија



Производител:

Адреса за контакт: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic

